LEGISLATIVE ASSEMBLY
NATIONAL CAPITAL TERRITORY OF DELHI

BULLETIN PART – I
(Brief summary of proceedings)
Monday, 22 August, 2016 / 31 Shravana, 1938 (Saka)

No. 35
2:04 P.M. **Sh. Ram Niwas Goel, Hon'ble Speaker in-Chair**

NATIONAL SONG-*VANDE MATARAM*

1.	2.05 P.M.	**Obituary Reference**: The House paid homage and observed two minute silence on the sad demise of Shri Charti Lal Goel, former Speaker (1993-98).
2.	2.09 P.M.	**Congratulatory Reference on Rio Olympics 2016:** The Chair congratulated PV Sindhu, Sakshi Malik, Dipa Karmakar and other Olympians on their stellar performance in the Rio Olympics 2016 and also the Organisers of the Rio Olympics.
3.	2.13 P.M.	**Question Hour:** Starred questions no. 01 to 04 & 06 to 08 were asked and replied to. Replies to starred questions no. 05, 09 to 20 & un-starred questions no. 01 to 18 were placed on the table.
4.	3.10 P.M.	**Papers laid on the Table:** **1. Shri Manish Sisodia, Hon'ble Deputy Chief Minister** laid copies of the following on the Table of the House: 1. Annual Audit Reports (CAG) for the years 2007-08 & 2008-09 and Statements of Accounts in r/o Netaji Subhas Institute of Technology (NSIT) (English & Hindi Version). 2. Annual report of Geospatial Delhi Limited for the year 2014-15 (English & Hindi Version). 3. Annual Report of 2011-12, 2012-13 & 2013-14 in r/o The Bharat Ratna Dr. B.R. Ambedkar University, Delhi (English & Hindi Version). **2. Shri Satyendar Jain, Hon'ble Minister of Power** laid copies of the following on the Table of the House: 1. Delhi Electricity Regulatory Commission (Delhi Electricity Supply Code and Performance Standards) (Third Amendment) Regulations, 2016 (English & Hindi Version). 2. Delhi Electricity Regulatory Commission (Delhi Electricity Supply Code and Performance Standards) (Fourth Amendment) Regulations, 2016 (English & Hindi Version).
5.	3.11 P.M.	**Calling Attention (Rule 54):** **Shri Somnath Bharti, Hon'ble Member** called the attention of the House towards the issue of problems arising out of use of Chinese Manjha. The following Members participated in the discussion: 1. Shri Vijender Gupta, Hon'ble Leader of Opposition 2. Shri Som Dutt 3. Shri Jaranail Singh (Rajouri Garden) 4. Shri Nitin Tyagi 5. Shri Mohinder Goyal **Sh. Manish Sisodia, Hon'ble Deputy Chief Minister** replied to the discussion.
6.	3.39 P.M.	**Special Mention (Rule-280):** The following Members raised matters under Rule-280 with the permission of the Chair:

		1. Sh. Som Dutt 2. Sh. Vijender Gupta (Minister of Labour intervend) 3. Sh. Akhilesh Pati Tripathi 4. Sh. Jagdish Pradhan 5. Sh. Shri Dutt Sharma 6. Sh. Jarnail Singh (Tilak Nagar) 7. Sh. Naresh Balyan The Chair directed that the matters to be raised by the following Members under Rule 280 be treated as read: 8. Sh. Ajay Dutt 9. Ms. Bhavna Gaur 10. Sh. Jagdeep Singh
7.	4.00 P.M.	**The Chair adjourned the House for Tea break.**
8.	4.34 P.M.	**The House reassembled.** **Hon'ble Speaker in-Chair.**
9.	4.35 P.M.	**Introduction of Bills :** **Shri Manish Sisodia, Hon'ble Deputy Chief Minister** introduced the following bills with the leave of the House:- 1. "The Delhi Tax on Luxuries (Amendment) Bill, 2016 (Bill No.4 of 2016)". 2. "The Bharat Ratna Dr. B.R. Ambedkar Vishwavidyalaya (Amendment) Bill, 2016 (Bill No.5 of 2016)".
10.	4.37 P.M.	**Short Duration Discussion (Rule-55) :** **Ms. Bhavna Gaur** initiated discussion on the situation arising out of the judgment delivered by the Hon'ble High Court of Delhi on 04th August, 2016 in the matters related to Governance of Delhi. The following Members participated in the debate: 2. Sh. Nitin Tyagi 3. Sh. Rajendra Pal Gautam 4. Sh. Saurabh Bhardwaj 5. Sh. Madan Lal 6. Sh. Somnath Bharti 7. Ms.Alka Lamba 8. Sh. Vijender Gupta, Hon'ble Leader of Opposition (6.01 P.M. : The Chair extended the duration of the sitting by half an hour.) **Shri Manish Sisodia, Hon'ble Deputy Chief Minister** replied to the discussion.
11.	6.37 P.M.	**The Chair adjourned the House upto 2.00 PM on Tuesday, 23 August 2016.**

Delhi — **Prasanna Kumar Suryadevara**
22 August, 2016 — **Secretary**

विधान सभा
राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली
समाचार भाग–1
(कार्यवाही का संक्षिप्त अभिलेख)
सोमवार, 22 अगस्त, 2016 / 31 श्रावण, 1938 (शक)

संख्या–35

2.04 बजे **श्री रामनिवास गोयल, माननीय अध्यक्ष पीठासीन हुए।**

राष्ट्रीय गीत – वन्दे मातरम्

1.	2.05 बजे	**निधन संबंधी उल्लेख :** सदन द्वारा श्री चरती लाल गोयल, विधान सभा के पूर्व अध्यक्ष (1993–98) के निधन पर शोक संवेदना व्यक्त की गई तथा दो मिनट का मौन धारण किया गया।
2.	2.09 बजे	**रियो ओलम्पिक, 2016 के संदर्भ में बधाई उल्लेख:** अध्यक्ष महोदय ने रियो ओलम्पिक में शानदार प्रदर्शन के लिए पी.वी. सिंधु, साक्षी मलिक, दीपा करमाकर तथा अन्य ओलम्पिक खिलाड़ियों तथा रियो ओलम्पिक के आयोजकों को बधाई दी।
3.	2.13 बजे	**प्रश्न काल:** तारांकित प्रश्न सं0 01 से 04 और 06 से 08 पूछे गये तथा उनके उत्तर दिये गये। तारांकित प्रश्न सं. 05, 09 से 20 तथा अतारांकित प्रश्न स. 01 से 18 के उत्तर सदन पटल पर रखे गये।
4.	3.10 बजे	**सदन पटल पर प्रस्तुत कागजात :** **I. श्री मनीष सिसोदिया, माननीय उप मुख्य मंत्री ने** निम्नलिखित दस्तावेजों की प्रतियाँ सदन पटल पर प्रस्तुत कीं :– 1. नेता जी सुभाष तकनीकी संस्थान के वर्ष 2007–08 एवं 2008–09 की वार्षिक लेखा परीक्षा प्रतिवेदन (सी.ए.जी.) तथा वार्षिक लेखों के विवरण की अंग्रेजी व हिन्दी प्रति। 2. जियोस्पासियल दिल्ली लिमिटेड के वर्ष 2014–15 के लिए वार्षिक प्रतिवेदन की अंग्रेजी व हिन्दी प्रति। 3. भारत रत्न डा. बी. आर. अम्बेडकर विश्वविद्यालय, दिल्ली के वर्ष 2011–12, 2012–13 एवं 2013–14 के वार्षिक प्रतिवेदनों की अंग्रेजी व हिन्दी प्रति। **II. श्री सत्येन्द्र जैन, माननीय उर्जा मंत्री** ने निम्नलिखित दस्तावेजों की प्रतियाँ सदन पटल पर प्रस्तुत कीं :– 1. दिल्ली विद्युत विनियामक आयोग (दिल्ली विद्युत प्रदाय संहिता और अनुपालन मानक) (तृतीय संशोधन) विनियम, 2016 की अंग्रेजी व हिन्दी प्रति। 2. दिल्ली विद्युत विनियामक आयोग (दिल्ली विद्युत प्रदाय संहिता और अनुपालन मानक)(चतुर्थ संशोधन) विनियम, 2016 की अंग्रेजी व हिन्दी प्रति।
5.	3.11 बजे	**ध्यानाकर्षण (नियम–54):** **श्री सोमनाथ भारती, माननीय सदस्य** ने चाइनीज मांझे के उपयोग से उत्पन्न समस्याओं के संबंध में सदन का ध्यान आकर्षित किया। निम्नलिखित सदस्यों ने चर्चा में भाग लिया : 1. श्री विजेन्द्र गुप्ता, माननीय नेता प्रतिपक्ष 2. श्री सोम दत्त 3. श्री जरनैल सिंह (राजौरी गार्डन) 4. श्री नितिन त्यागी 5. श्री महेन्द्र गोयल **श्री मनीष सिसोदिया, माननीय उप मुख्य मंत्री** ने चर्चा का उत्तर दिया।

6.	3.39 बजे	**विशेष उल्लेख (नियम–280) :** निम्नलिखित सदस्यों ने अध्यक्ष महोदय की अनुमति से नियम–280 के अंतर्गत विशेष उल्लेख के मामले उठाये :– 1. श्री सोम दत्त 2. श्री विजेन्द्र गुप्ता (श्रम मंत्री ने हस्तक्षेप किया) 3. श्री अखिलेश पति त्रिपाठी 4. श्री जगदीश प्रधान 5. श्री श्रीदत्त शर्मा 6. श्री जरनैल सिंह (तिलक नगर) 7. श्री नरेश बाल्यान अध्यक्ष महोदय ने निर्देश दिया कि निम्नलिखित सदस्यों द्वारा नियम–280 के अंतर्गत उठाये जाने वाले मामलों को पढ़ा हुआ माना जाये:– 8. श्री अजय दत्त 9. सुश्री भावना गौड़ 10. श्री जगदीप सिंह
7.	4.00 बजे	**अध्यक्ष महोदय ने सदन की कार्यवाही जलपान अवकाश के लिए स्थगित की।**
8.	4.34 बजे	**सदन पुनः समवेत हुआ।** **अध्यक्ष महोदय पीठासीन हुए।**
9.	4.35 बजे	**विधेयकों का पुरःस्थापन :** **श्री मनीष सिसोदिया, माननीय उप मुख्यमंत्री ने** निम्नलिखित विधेयकों को सदन की अनुमति से पुरःस्थापित किया :– 1. दिल्ली विलासिता कर (संशोधन) विधेयक, 2016 (वर्ष 2016 का विधेयक संख्या-04) 2. भारत रत्न डा. बी. आर. अम्बेडकर विश्वविद्यालय (संशोधन) विधेयक, 2016 (वर्ष 2016 का विधेयक संख्या-05)
10.	4.37 बजे	**अल्पकालिक चर्चा :** **सुश्री भावना गौड़** ने दिल्ली में शासन से संबंधित मामलों के संदर्भ में माननीय दिल्ली उच्च न्यायालय द्वारा दिनांक 04 अगस्त 2016 को दिये गये निर्णय से उत्पन्न स्थिति के संबंध में चर्चा प्रारम्भ की। निम्नलिखित सदस्यों ने चर्चा में भाग लिया : 2. श्री नितिन त्यागी 3. श्री राजेन्द्रपाल गौतम 4. श्री सौरभ भारद्वाज 5. श्री मदन लाल 6. श्री सोमनाथ भारती 7. सुश्री अलका लाम्बा 8. श्री विजेन्द्र गुप्ता, माननीय नेता प्रतिपक्ष [6.01 बजे : अध्यक्ष महोदय ने बैठक की अवधि आधा घंटे तक बढ़ाई] **श्री मनीष सिसोदिया, माननीय उप मुख्य मंत्री** ने चर्चा का उत्तर दिया।
11.	6.37 बजे	**अध्यक्ष महोदय ने सदन की कार्यवाही मंगलवार, दिनांक 23 अगस्त, 2016 को अपराह्न 2.00 बजे तक के लिए स्थगित की।**

दिल्ली
22 अगस्त, 2016

प्रसन्ना कुमार सूर्यदेवरा
सचिव